

中移4G 巨網明年落成

中移4G巨網明年落成

●內地媒體引述中國移動(00941)副總裁李慧鏞表示，一五年中移將建成有一百萬基站規模的4G網絡，而專門為新業務組建的車聯網、新媒體公司也有望展開營運。截至今年十月底止，中移4G基站數已超過60萬個。另外，中移旗下中移動互聯網基地與文化傳信(00343)下Ucan Mobile宣布，就經營手遊和Apps的IP授權業務進行合作，前者已承諾收取30%收入，餘下70%由文傳及遊戲開發者商討如何分配。

中移動文傳引入海外 APPS

中移動文傳引入海外Apps

中移動(941)旗下互聯網基地不斷引入新內容，昨日又宣布與文化傳信(343)集團成員Ucan Mobile合作，合作拓展海外應用市場，為海外遊戲及其他Apps進入中國市場鋪路。文化傳信執行董事關健聰表示，目前有逾2000款應用通過公司平台上架，明年底之前的目標是超過8000款。

冀年底前8000Apps上架

據介紹，文化傳信旗下Ucan Mobile，將協助海外Apps進入中國，再上架中移動的「MM移動應用市場」，規範版權經營。關健聰透露，中移動分成佔30%，文化傳信一般則佔約20%，遊戲開發商獲得餘下的50%，料收入將從本月開始入帳。

中移動互聯網基地擁有開發者數量9000家，其中企業開發者6000家，其應用商店「MM移動應用市場」現時註冊用戶3.5億人，每月活躍用戶5300萬人，擁有43.7萬款Apps、196萬首歌曲、40萬本電子書等。中移動的優勢在於可透過短訊、話費等多種方式計費。

另外，內地科網巨頭也在擴張自己的內容版圖，放眼海外尋求合作。騰訊(700)旗下QQ音樂昨日與韓國音樂及娛樂公司YG娛樂，簽訂諒解備忘錄，取得YG娛樂在中國的網絡音樂獨家版權，並成為YG娛樂在內地的唯一網上音樂版權分銷總代理，在中國發放其音樂及MV。YG娛樂旗下的藝人、音樂及MV，有機會在騰訊的遊戲、流動和網上平台亮相，其旗下明星包括PSY、BIGBANG及2NE1等等。



■文化傳信關健聰表示，希望明年底之前有超過8000款應用通過公司平台上架。

蒙俊雄攝

文傳夥中移動拓海外 APPS 授權業務

文傳夥中移動拓海外 APPS 授權業務

【香港商報訊】記者朱樂恩報道：文化傳信(343)旗下 Ucan Mobile 與中國移動(941)互聯網基地合作，引入海外手機遊戲及 APPS。Ucan Mobile 總裁吳海峰昨表示，中移動收取三成收入，餘下七成收入則由文化傳信及遊戲開發者共同瓜分。

客戶可通過手機月費支付費用

文化傳信執董關鍵聰表示，中移動開放 MM (Mobile Market) 移動應用市場，兩個集團將合作規範國內外 IP 授權的管理，中移動亦會統一收費，保證 IP 授權人的利益，第一批的海外手機遊戲將以教育和應用工具為主。開發商需先向 Ucan Mobile 申請，然後由 Ucan Mobile 及中移動審批，最後才能正式「上架」。中移動互聯網基地現時擁 2000 個手機應用程式及遊戲軟件，明年料增至 8000 個。

海外開發商難建本土化運營體系

Ucan Mobile 亦會提供翻譯及本土化的修訂建議，讓遊戲更切合中國市場口味；中移動則發行和提供收費服務，客戶可直接通過手

機月費支付相關費用。

過去海外手機遊戲、應用程式開發商難以打入中國市場，全因海外開發商對中國市場不熟悉，手機遊戲、應用程式無法在中國與海外同步發售；中西方文化差異令產品引入中國時，本土化過程中常常發生誤解，內地用戶體驗偏離預期效果；中國地大，每個區域性市場的特點難以掌控，難以做到區域差異化的持續更新，海外開發商難以在中國建立完善的本土化運營服務體系。



文傳與中移動合拓的海外 APPS 授權業務，收入將以七三分帳。